

УТВЕРЖДАЮ

Ректор  
ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»

Г. В. Мерзлякова  
« 20 » 2014 г.



ПРИНЯТО

Решением Ученого совета

УдГУ

« 20 » сентября 2014, протокол

№ 8

## ПОЛОЖЕНИЕ

о Международной лаборатории с распределенным участием  
«Многоязычие и межкультурная коммуникация»  
Научно-образовательного центра «Инновационное проектирование  
в мультилингвальном образовательном пространстве»  
ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»

## **1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение определяет порядок и условия деятельности Международной лаборатории с распределенным участием «Многоязычие и межкультурная коммуникация», являющейся структурным подразделением Научно-образовательного центра (НОЦ) «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве» УдГУ.

1.2. Полное официальное наименование: Международная лаборатория с распределенным участием «Многоязычие и межкультурная коммуникация» Научно-образовательного центра «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве» федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Удмуртский государственный университет». Сокращенное официальное наименование: Лаборатория «ММК».

1.3. Лаборатория «ММК» в своей деятельности руководствуется действующим законодательством Российской Федерации и Удмуртской Республики, Уставом УдГУ, решениями Ученого совета УдГУ, приказами и распоряжениями ректора УдГУ, Правилами внутреннего распорядка УдГУ, Положением НОЦ, иными локальными актами УдГУ, а также настоящим Положением.

1.4. Почтовый адрес и местонахождение Лаборатории: 426034, г. Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2, ауд. 318.

## **2. Назначение Лаборатории**

2.1. Лаборатория «ММК» в соответствии со Стратегией развития ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет» на 2014–2020 гг. и с целью продвижения УдГУ в Удмуртской Республике, Приволжском федеральном округе, Российской Федерации и за рубежом принимает участие в модернизации научно-исследовательского и образовательного процесса через:

- разработку и внедрение инновационных наукоемких технологий в сфере поликультурного образования длиною в жизнь в глобальном образовательном пространстве (в т. ч. с целеполаганием – развитие одаренности);

- включение университета в глобальные научно-образовательные и инновационные сети и содействие их формированию на региональном, федеральном и международном уровнях по направлениям деятельности Лаборатории (синергетический эффект);

- развитие научного и кадрового потенциала, в т. ч. через привлечение учащихся и профессорско-преподавательского состава УдГУ к научно-исследовательской и творческой деятельности, включая трансфер и коммерциализацию ее результатов в Удмуртской Республике, РФ и за рубежом; в т. ч. привлечение зарубежных специалистов к научному и

образовательному взаимодействию с УдГУ;

– продвижение бренда УдГУ в форме расширения портфеля образовательных программ и инновационных интеллектуальных продуктов Лаборатории, включая их монетизацию и коммерциализацию (в т. ч. за счет качественного и количественного роста публикаций в индексируемых изданиях).

2.2. Институты и факультеты, структуры УдГУ расширяют, таким образом, научную и профессиональную базу для организации взаимодействия с:

- Министерством образования и науки России и Удмуртской Республики и их ведомствами;
- образовательными организациями различных уровней Российской Федерации и зарубежья;
- Министерством национальной политики УР;
- Министерством по делам молодежи УР;
- Министерством культуры, печати и информации УР;
- Министерством экономики УР;
- Удмуртским институтом истории, языка и литературы УрО РАН;
- Институтом повышения квалификации и переподготовки работников образования (ИПК и ПРО) УР;
- БУ УР «Дом Дружбы народов»;
- дошкольными и школьными образовательными организациями УР и РФ;
- лингвистическими и ресурсными центрами;
- некоммерческими организациями (НКО) УР и РФ с образовательным компонентом;
- Союзом переводчиков России (СПР);
- Международной ассоциацией финно-угорских университетов;
- Управлением федеральной миграционной службы (УФМС) России по Удмуртской Республике;
- ведомствами по делам соотечественников в РФ и за рубежом;
- национальными диаспорами в УР;
- удмуртской и русскоязычной диаспорами вне Удмуртской Республики.

### **3. Задачи Лаборатории**

Основными задачами деятельности Лаборатории «ММК» являются:

- проведение научных практико-ориентированных исследований в области раннего языкового образования, естественного и искусственного (благоприобретенного) многоязычия и межкультурной коммуникации (лингвистическая и экстралингвистическая составляющие), создание инновационных наукоемких технологий и их продвижение;
- совершенствование на основании полученных результатов исследований образовательного процесса в дошкольных, школьных и

вузовских организациях, а также процесса обучения взрослых (с учетом преемственности и мобильности);

- формирование интерактивного фонда методических разработок, занятий и пособий для различных целевых аудиторий (дошкольники, школьники, студенты, вольнослушатели, педагоги всех уровней системы образования и родители) по направлениям деятельности Лаборатории «ММК»;

- формирование сети партнерских организаций УдГУ в Удмуртской Республике и за ее пределами по направлениям Лаборатории с конечной целью – реализации Лаборатории «ММК» как компетентностного центра в Удмуртской Республике и за ее пределами по вопросам раннего языкового образования, билингвизма, многоязычия и межкультурной коммуникации в полиэтническом регионе;

- привлечение профессорско-преподавательского состава, студентов и партнерских организаций УдГУ к деятельности Лаборатории «ММК» (оказание образовательных услуг, в т. ч. дополнительного образования и повышения квалификации, проведение мониторингов и опросов, профориентационная работа, активное участие в поликультурном воспитании и обучении студентов и учащихся других учебных заведений);

- поддержка модернизации обучения в связи с интеграцией Удмуртской Республики в международное образовательное пространство и мобильностью российских и зарубежных учащихся и специалистов;

- обобщение и распространение положительного опыта работы образовательных организаций различных уровней, государственных структур, некоммерческих организаций и отдельных педагогов по исследованию, развитию и поддержанию билингвизма и многоязычия, оказание им организационно-методической помощи и трансфер образовательных технологий;

- содействие реализации, защите, восстановлению многоязычия и межкультурной коммуникации на (много)национальных территориях РФ в различных сферах жизнедеятельности; взаимодействие с профессиональными и общественными объединениями, государственными и религиозными организациями и гражданами по вопросам популяризации и сохранения многоязычия и межкультурной коммуникации;

- популяризация историко-культурного наследия УР в мировом контексте (Удмуртия как образовательный и историко-культурный бренд);

- привлечение внимания государственных структур Удмуртской Республики и РФ в связи с принятием новых ФГОС к необходимости внедрения инновационных технологий в сфере поликультурного образования в образовательных организациях всех типов и уровней.

## 4. Функции Лаборатории

4.1. В соответствии с задачами, указанными в разделе 3 настоящего Положения, Лаборатория «ММК» выполняет следующие функции:

- разработка предложений и проведение госбюджетных научно-исследовательских работ (далее – НИР) в соответствии с утвержденными планами выполнения научных исследований в УдГУ;
- написание заявок и проведение НИР на основе грантов, получаемых от различных отечественных и зарубежных фондов и организаций;
- подготовка и осуществление научно-исследовательских и практико-ориентированных проектов без финансового участия третьей стороны;
- повышение квалификации специалистов, работающих в поликультурных образовательных учреждениях и учреждениях с этнокомпонентом, многоязычных школах, социальных работников и иных ответственных лиц, работающих с мигрантами;
- налаживание сотрудничества с населением, общественными объединениями, партиями, движениями, средствами массовой информации;
- организация и проведение координационных совещаний, конференций, семинаров и вебинаров, рабочих встреч, брифингов, «круглых столов» по направлениям деятельности Лаборатории;
- участие в мероприятиях по выработке совместных решений для дальнейшей работы с детьми и их семьями (например, в тематических заседаниях территориальных органов образования);
- организация «Дней многоязычия» с целью популяризации образа многоязычной поликультурной личности, предупреждения этноконфликтов;
- проведение анкетирования по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации;
- изучение культурно-языковой, национальной и миграционной политики в Удмуртской Республике, РФ и в мире (в т. ч. с целью взаимного транслирования опыта);
- налаживание контактов с организациями и структурами, занимающимися разработкой и внедрением инновационных наукоемких образовательных продуктов в Удмуртской Республике, РФ и в мире (ведение банка данных, осуществление партнерских контактов и совместной деятельности; помощь российским организациям в осуществлении взаимодействия с мировыми лидерами в области многоязычного образования и трансфер опыта центров компетенций из РФ в мировое сообщество);
- развитие института волонтерства и тьюторства для поликультурных образовательных организаций в Удмуртской Республике, РФ и в мире (в т. ч. систем повышения квалификации существующих кадров и подготовки кадрового ресурса);
- консолидация деятельности специалистов по исследованию и продвижению многоязычия в Удмуртской Республике, РФ и в мире (в т. ч.

поддержка в продвижении авторских методик, организация апробации);

- экспертная и издательская деятельность.

#### 4.2. Формы организации деятельности Лаборатории:

- проведение и / или участие в проведении конференций, форумов, семинаров, «круглых столов», выставок в Удмуртской Республике, РФ и в мире;

- проведение и / или участие в проведении конкурсов, олимпиад, фестивалей в Удмуртской Республике, РФ и в мире;

- открытие и методическая поддержка стажировочных и апробационных площадок и методкабинетов (в т. ч. онлайн);

- организация стажировок и взаимных обменов специалистов по направлениям работы Лаборатории из Удмуртской Республики, РФ и стран мира;

- организация молодежных обменных и лидерских проектов в Удмуртской Республике, РФ и в мире (в т. ч. международных лагерей с образовательным компонентом);

- предоставление экспертов для участия в проектах других организаций, направленных на решение задач и достижение целей, поставленных Лабораторией;

- создание и продвижение международного журнала, направленного на трансляцию опыта Удмуртской Республики по поддержанию многоязычия и работе в поликультурной среде в мировое сообщество и трансфер новейших мировых технологий в систему образования Удмуртской Республики;

- оказание научно-методической помощи в форме вебинаров, консультаций, семинаров, открытия апробационных площадок, подбора методической и дидактической литературы и др. регулярным и дополнительным образовательным организациям с билингвами в составе учащихся в Удмуртской Республике и в мире;

- помощь в открытии и поддержке билингвальных (поликультурных) образовательных организаций и ресурсов (в т. ч. порталов) с русско-национальным или национально-русским двуязычием в Удмуртской Республике, РФ и в мире;

- написание, апробация и издание всех типов учебных материалов для билингвальной, многоязычной и поликультурной целевой аудитории в Удмуртской Республике, РФ и в мире (в т. ч. с учетом необходимости внедрения инструментов Европейского языкового портфолио и разработки раздела данного портфолио в связи с естественным многоязычием, распространением его на все контингенты учащихся) и др.

## 5. Организационная структура

5.1. Структура Лаборатории «ММК» и ее численный состав определяются исходя из характера и объема работ, а также из функциональных задач, возложенных на нее.

5.2. Комплектация штатов Лаборатории «ММК» осуществляется за счет собственных средств, средств грантов, хозяйственных договоров с различными заказчиками, госбюджетных НИР и спонсорских средств.

5.3. Для выполнения работ разового характера могут привлекаться лица на основе договоров гражданско-правового характера.

5.4. Научное руководство на региональном уровне осуществляет директор НОЦ «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве».

5.5. Научное руководство на международном уровне осуществляет ответственный секретарь Международного методсовета по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации (ОЦ ИКаРус, <http://bilingual-online.net>).

5.6. Заведующий лабораторией вырабатывает планы деятельности Лаборатории «ММК» совместно с научными руководителями и научным консультантом.

5.7. Непосредственную работу по организации взаимодействия с партнерскими организациями осуществляет заведующий Лабораторией с привлечением научных руководителей и научного консультанта, а также иных сотрудников, студентов, магистрантов и аспирантов УдГУ.

## **6. Управление Лабораторией**

6.1. Общее руководство Лабораторией осуществляет ректор. Ректор Университета издает приказы и распоряжения, обязательные для исполнения работниками Лаборатории. По представлению директора НОЦ осуществляет прием и увольнение работников Лаборатории.

6.2. Непосредственное руководство, координацию и контроль над деятельностью Лаборатории «ММК» осуществляет заведующий Лабораторией.

6.3. Заведующий Лабораторией «ММК» согласовывает и утверждает планы работы с научными руководителями; предоставляет руководству УдГУ отчеты об итогах деятельности в сроки и по формам, установленным в УдГУ.

6.4. Заведующий Лаборатории «ММК» несет ответственность за:

– надлежащее исполнение своих должностных обязанностей, предусмотренных должностной инструкцией и данным Положением, в пределах, определенных действующим трудовым законодательством Российской Федерации;

– правонарушения, совершенные в процессе осуществления своей деятельности, в пределах, определенных действующим административным, уголовным и гражданским законодательством Российской Федерации;

– причинение материального ущерба, в пределах, определенных действующим трудовым и гражданским законодательством Российской Федерации;

– соблюдение работниками Лаборатории правил внутреннего

распорядка, техники безопасности, производственной санитарии и мер пожарной безопасности в пределах локальных актов УдГУ;

– своевременное и качественное выполнение утвержденного плана работы Лаборатории и возложенных на Лабораторию задач.

## **7. Права заведующего Лабораторией**

Заведующий Лаборатории «ММК» имеет право:

– действовать от имени Лаборатории, представлять ее интересы во взаимоотношениях со структурными подразделениями УдГУ по направлениям деятельности Лаборатории, а также сторонними организациями по согласованию с научными руководителями и в пределах своей компетенции;

– принимать участие в совещаниях партнерских и сторонних организаций по вопросам, связанным с деятельностью Лаборатории;

– осуществлять взаимодействие с руководителями структурных подразделений УдГУ и партнерскими организациями;

– подписывать и визировать документы в пределах своей компетенции;

– вносить на рассмотрение Ученого совета и руководства УдГУ:

– предложения по совершенствованию работы Лаборатории и устранению имеющихся недостатков, а также совершенствованию методов работы сотрудников Лаборатории;

– представления об установлении работникам Лаборатории «ММК» надбавок стимулирующего характера в соответствии с Положением о порядке установления выплат стимулирующего характера с учетом собственных средств, средств грантов, хозяйственных договоров с различными заказчиками, госбюджетными НИР;

– предложения по созданию условий, необходимых для выполнения возложенных задач, улучшения условий труда работников Лаборатории, в том числе по обеспечению их оборудованными рабочими местами;

– предложения по написанию и реализации проектов по направлениям деятельности Лаборатории.

7.2. Права на создаваемую Лабораторией научную продукцию и интеллектуальную собственность определяются в соответствии с действующим законодательством и локальными актами УдГУ.

## **8. Обязанности заведующего Лабораторией**

8.1. Заведующий непосредственно руководит Лабораторией и обеспечивает выполнение основных задач, поставленных перед ней.

8.2. Заведующий лабораторией обязан:

– эффективно использовать ресурсы Лаборатории;

- содействовать выполнению текущих научных работ по заданиям Минобрнауки РФ, грантов, договоров с заказчиками НИР, проектов без финансирования третьей стороны;
- осуществлять развитие материально-технической базы Лаборатории;
- содействовать популяризации деятельности Лаборатории и продвижению ее продукции с целью монетизации и коммерциализации результатов деятельности Лаборатории;
- содействовать повышению качества образовательного процесса в УдГУ;
- содействовать развитию научного и кадрового потенциала УдГУ в пределах компетенции Лаборатории «ММК»;
- разрабатывать должностные инструкции работников Лаборатории и представлять их на утверждение в установленном порядке;
- создавать условия для профессионального роста и повышения квалификации работников Лаборатории;
- организовывать:
  - работы по материально-техническому снабжению Лаборатории;
  - контроль за использованием и сохранностью оборудования, инвентаря и иного имущества Лаборатории;
  - труд работников Лаборатории в соответствии с требованиями его безопасности и рациональной организации;
  - подготовку материалов, справок, информации, отчетов по направлениям деятельности Лаборатории.

8.3. Остальные обязанности заведующего Лаборатории «ММК» определяются должностной инструкцией и трудовым договором.

## **9. Взаимодействие с другими подразделениями**

9.1. Лаборатория взаимодействует со структурными подразделениями УдГУ, другими организациями и учреждениями в рамках различных форм, если это необходимо для решения задач и реализации функций, связанных с деятельностью Лаборатории.

## **10. Внесение изменений**

10.1. Внесение изменений и дополнений в настоящее Положение осуществляется путем подготовки проекта Положения в новой редакции заведующим Лабораторией по согласованию с научными руководителями и утверждается Ученым советом УдГУ.

10.2. Вопрос о реорганизации, переименовании и ликвидации Лаборатории решается в соответствии с установленным порядком в УдГУ.